

1. SCOPE

- 1.1 These general terms and conditions apply to Orders and contracts for works and services commissioned by Agilent Technologies Italia S.p.A. (hereinafter, "Agilent") – subject to any express provision to the contrary contained in the relating order - and shall be deemed fully accepted by the supplier upon restitution of copy of the order duly signed for acceptance. Therefore, any conflicting clause inserted by the supplier in his/its offers, general terms and conditions of sale, invoices or correspondence, shall be considered null and void, unless such amendment to the order is confirmed in writing. Notwithstanding the restitution of copy of Agilent's order, the order shall be deemed accepted by the supplier upon beginning of execution of Agilent's order.

2. SUPPLIER'S RESPONSIBILITIES

- 2.1 The supplier shall execute the order and perform the commissioned work and/or services autonomously and shall manage the relating equipment and resources at his/its own risk.
- 2.2 The work:
- 2.2.1 must be performed to perfection, in the ways and places agreed upon between the parties and at the times indicated in Agilent's order;
- 2.2.2 must meet the technical specifications set forth in the order and in any other documents exchanged between the parties, including a statement of work;
- 2.2.3 must be carried out using materials of the highest standard.
- 2.3 E-Commerce System. Seller shall submit to AGILENT correct, itemized invoices of all charges for the Good or Services. Seller shall establish an electronic Seller account through such third party internet-based platform as Agilent may require from time to time, through which Seller shall submit invoices to and receive Orders from Agilent (the "E-Commerce System"). The electronic Seller account will be established within 30 days of the date of this Order. If Agilent has established an E-Commerce System applicable to this Agreement, the use of the E-Commerce System is a material obligation of Seller, and Agilent will not pay any invoice unless Seller has submitted such invoice through the E-Commerce System.
- 2.4 Under the broadest interpretation of the provisions contained in art. 2049 of the Italian Civil Code, the supplier shall be exclusively liable for the conduct of his/its employees in the event of personal injuries or damage to property belonging to Agilent or to third parties
- 2.5 The supplier undertakes to take all appropriate measures to avoid that the work to be carried out causes any form of pollution.
- 2.6 The supplier undertakes to ensure that any and all waste produced during the performance of the work contemplated in the contract is removed at his/its own expense.

3. SAFETY

- 3.1 Agilent shall further cooperation and coordination with the supplier in order to prevent accidents and to protect health and safety in the workplace. If so required by the type of work contemplated in the contract, in accordance with art. 7 of Legislative Decree no. 626/94, as amended, Agilent shall provide the informative documentation on any specific safety hazards in the places where the supplier is required to work.
- 3.2 The supplier undertakes to abide by all the instructions and recommendations contained in the informative documentation provided by Agilent, consisting in the *Supplier Safety Program (Manuale per Fornitori ed*

Appaltatori – Coordinamento per la Sicurezza), and to instruct his/its own employees and/or those of the authorized sub-contractor accordingly.

4. SUPPLIER'S EMPLOYEES

- 4.1 The supplier undertakes to carry out the work and/or services using only duly employed personnel and to strictly comply with all applicable provisions of law.
- 4.2 More specifically, by way of example and not as a limitation, the supplier undertakes to:
- 4.2.1 pay all personnel wages no lower than those established in the relevant collective bargaining agreements in force, subject to the mandatory minimum wages and conditions set forth in paragraph 1 of art. 3 of Law no. 1369 of 23.10.1960;
- 4.2.2 provide and be liable for the insurance coverage relating to accidents in the workplace, health benefits and social security;
- 4.2.3 obtain prior authorization (using the appropriate form) for "special hazardous work" when so required depending on the type of work carried out.

5. PLACE OF DELIVERY AND TRANSFER OF RISK

- 5.1 Unless specified otherwise in the Order, the goods shall be delivered at Agilent's warehouse. The risks relating to the damage and the loss of the goods shall be transferred to Agilent only when Agilent accepts delivery of the goods at its own warehouses, including when the relating transport costs are borne by Agilent. Packing of the goods contemplated in this order must be suitable for such purpose and appropriate for the final use of such goods and their means of transport, which the supplier declares to be aware of. Unless agreed otherwise, all costs relating to packing shall be borne exclusively by the supplier.

6. ESSENTIAL NATURE OF DELIVERY TERMS

- 6.1 The delivery terms provided in the order are of the essence of the contract. In the event of non-compliance with the delivery terms, even in relation to only part of the order, Agilent shall be entitled to consider the contract terminated and notify the supplier thereof at any time by registered mail, to purchase the goods elsewhere at current market prices at the supplier's expense, subject to the compensation of further damages.

7. DISPATCH PAPERS

Delivery Notes.

- 7.1.1 All goods must be accompanied by a Delivery Note. Such document shall be of the essence for the execution of this Order. Each Delivery Note shall refer to the goods contemplated in one order only and must contain the following details: the supplier's business name and address; the number of the order to which the delivery relates, specifying, in the event of a partial delivery, whether it is a final delivery or delivery on account; a description of the goods and our goods code number; the units of measurement and the quantities of individual goods; the carrier's name; the date of dispatch.
- 7.1.2 The Delivery Note shall also comply with the terms provided for in Presidential Decree no. 627 of 6/10/78 and in the Ministerial Decree dated 29/11/78 published in Official Gazette no. 355 of 30/11/78.
- 7.1.3 Except as specified below, shipments of Goods shall be FCA (as that term is defined in the Incoterms 2010 handbook) Supplier's place of

shipment/export, and title and risk of loss or damage shall pass from Supplier to AGILENT upon Supplier's delivery of the Goods to the designated carrier at the place of shipment/export. If AGILENT agrees to pay for applicable freight charges and duties as part of the purchase price, shipment shall be DDP, and title and risk of loss or damage shall pass from Supplier to AGILENT upon Supplier's delivery of the Goods to the "Ship To" address identified by AGILENT on the face of this Order.

8. ACCEPTANCE OF THE GOODS AND WARRANTY

- 8.1 The supplier warrants that: (i) the goods supplied are without defects and that works and services were carried out to perfection; and (ii) be new and not contain any used or reconditioned parts or materials, unless otherwise specified or approved by AGILENT; (iii) be manufactured by or for the original manufacturer and do not contain any counterfeit materials; and (iv) goods and results of services do not use or incorporate any freeware, shareware or open source software unless otherwise specified or approved by Agilent. Receipt of the goods ordered shall not imply acceptance of the goods; goods shall be accepted when Agilent has ascertained that they are undamaged and are consistent with those ordered. The supplier shall guarantee the good working order of the goods contemplated in this order for a period of 12 months as from the date of acceptance of such goods. In departure from the provisions contained in the first paragraph of art. 1495 of the Italian Civil Code, Agilent shall be entitled to report defects in the goods to the supplier within 60 days of their discovery. If the goods or services are faulty or inconsistent with the specifications contained in this order, Agilent shall be entitled to:
- 8.1.1 arrange for the faulty or inconsistent goods or services to be reperformed, repaired or replaced at the supplier's expense; OR
- 8.1.2 ask the supplier to have the faulty or inconsistent goods or services reperformed, replaced or repaired at the supplier's expense; OR
- 8.1.3 reject the faulty or inconsistent goods or services, or the whole batch of which they are part, without receiving others in their place and to deduct the relating price from the amount due to the supplier or receive reimbursement from supplier for the relating price.
- 8.2 Upon delivery of the works and/or services, Agilent and the supplier shall carry out the agreed tests and inspections to ensure their compliance with specifications. In the event of their non-compliance, the supplier shall be obliged to take all the measures required to make them meet the specifications. Only following the positive outcome of the agreed tests and inspections shall the performed works and/or services be accepted.
- 8.3 Supplier shall guarantee performed works and/or services for a period of 24 months as of the date of the positive outcome of the tests and inspections.
- 8.4 All Goods and their packaging shall comply with all applicable environmental, health and safety (EHS) laws, rules and regulations, including The General Specification for the Environment (GSE) DWG A-5951-1745-1.
- ## 9. ACCESS TO AGILENT'S INFORMATION SYSTEMS
- 9.1 Except insofar as necessary to perform this contract, the supplier, his/its employees and any authorized sub-contractors are prohibited from making use of any Agilent confidential information (whether written, verbal or in electronic or any other format) that is obtained directly from Agilent or prepared or revealed during the performance of this contract, through access to Agilent's data or systems or at Agilent's premises. The disclosure of such information to third parties is also prohibited. The expression "confidential information" as used in this contract includes, without limitation,

- any product, data, result or information described as confidential by Agilent, all data and information regarding or connected to Agilent products, procedures or business operations in general (including Agilent's organization structure and list of employees) and all other information obtained through access to data or information systems which, unless defined otherwise, could be considered classified or proprietary information.
- 9.2 Access to data or systems is granted only so as to facilitate the business relationship described in this contract and is restricted to the data or systems, the times and the personnel designated by the supplier and agreed upon by Agilent and the supplier in a separate agreement.
- 9.3 Access is subject to the supervision and information protection systems and the standards and guidelines provided by Agilent. The use of any other data or system or of data or systems during other times or by personnel not authorized by Agilent is expressly forbidden. This rule also applies when certain data or a certain system to which the supplier is authorized access can provide access to other data or systems beyond the scope of the supplier's authorization. Notwithstanding the above, the supplier undertakes to implement the security measures required so as to comply with the above-mentioned obligations and to ensure that the access granted hereunder shall not prejudice the integrity and the accessibility of Agilent's data or information systems. By giving due warning, Agilent reserves the right to check the supplier's conduct in order to verify his/its compliance with the above-mentioned obligations.
- 9.4 The obligations envisaged under this section are of a permanent nature and shall remain in force also after the expiry or the termination of the contract. The provisions of this section regarding use and disclosure shall not be applied to any information which:
- 9.4.1 the supplier is legitimately aware of before its disclosure by Agilent;
- 9.4.2 the supplier legitimately obtains through third parties;
- 9.4.3 is or becomes available to the public without any restriction; or
- 9.4.4 is disclosed by the supplier after having obtained Agilent's written permission.
- 9.5 The supplier undertakes to inform every employee and/or any authorized sub-supplier that shall perform work pursuant to this contract of the obligations contained herein and undertakes to obtain their acceptance of such obligations.

10. SUB-CONTRACT

- 10.1 The supplier is expressly prohibited from sub-contracting all or part of the commissioned works or services without having obtained Agilent's specific written authorization to do so.

11. TERMINATION FOR CAUSE

- 11.1 In addition to the provisions contained in sections 6 and 8 hereof, Agilent shall be entitled to terminate the contract at any time, if the supplier:
- 11.1.1 is subject to insolvency procedures, including special management, or, if the supplier is a company, initiates the winding-up procedure;
- 11.1.2 is in breach of any of the following clauses of this contract: sections 2, 4, 6, 7, 8, 9 and 10.
- 11.2 The contract shall be terminated with effect as of the date on which Agilent's written notice of termination is delivered to the supplier.

12. TERM

- 12.1 The term of the contract shall be that specified in Agilent's order and shall not be tacitly renewed upon expiry.

13. PRICES

- 13.1 The price of the goods, of the services and/or works is that specified in the order.
- 13.2 Unless agreed otherwise in writing, prices are fixed throughout the term of the contract and cannot be changed, notwithstanding the occurrence of any event whatsoever – including unforeseeable events – that may affect costs: the application of art. 1664 of the Italian Civil Code is thus expressly excluded.

14. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

- 14.1 Intellectual Property in Results of Services
- 14.1.1 "Intellectual Property" or "IP" shall mean all inventions, patents (including without limitation applications divisions, reissues, reexaminations, terms extensions, continuations, and any foreign counterparts), works of authorship, copyrights (including without limitation registrations, applications and derivatives), trademarks (including without limitation service marks, trade dress, and other marks identifying a party or its products), designs, processes, mask works, trade secrets, domain names, proprietary technical information and other similar proprietary information tangible and intangible, whether or not registered or registrable.
- 14.1.2 "Pre-existing IP" means IP conceived or developed prior to or independent of performance of this Order. Each party will retain full right, title and interest in and to any Pre-existing IP. Seller will not use any Pre-existing IP in connection with this Order without first obtaining from the owner any rights necessary to enable Seller to fully comply with the terms of this Order. Agilent grants Seller a non-exclusive, non-transferable license (without the right to sublicense) to use and reproduce Agilent's Pre-existing IP provided by Agilent to Seller pursuant to this Order, solely to the extent necessary for Seller to perform its obligations under this Order.
- 14.1.3 Supplier hereby agrees to and does irrevocably assign and transfer to Agilent all of its worldwide IP in and to all results of the Services. At Agilent's sole expense, Supplier shall execute any documents and take all additional steps as reasonably requested by Agilent to perfect, record, and register such assignment.
- 14.1.4 Supplier hereby grants to Agilent a non-exclusive, worldwide, royalty-free, irrevocable, perpetual, transferable license with right to sublicense any Pre-existing IP to the extent necessary for Agilent's full enjoyment and commercial exploitation of the results of the Services as reasonably contemplated by the Order.
- 14.2 The designs, specifications, instructions, schedules and any technical documents, as well as the samples and specific equipment, that Agilent makes available to the supplier shall continue to be Agilent's exclusive property and may only be used to execute Agilent's orders. Except for the purpose of executing this order, the supplier may not copy or reproduce them and may not forward them to third parties or permit their use by same without Agilent's prior written authorization.
- 14.3 The supplier undertakes to hold Agilent harmless from any liability or claim relating to the exploitation or to any infringement of patent rights over industrial inventions or models used by the supplier in the execution of this order. If anyone should prevent or try to prevent Agilent from using whatever supplied, the supplier shall undertake Agilent's defense at his/its own liability

and expense. At Agilent's discretion, the supplier shall modify the works or services claimed to infringe third-party exclusive rights by using similar products or services, which are suitable for the same purpose but do not infringe patent rights.

15. INVOICING AND PAYMENTS

- 15.1 The methods and terms of invoicing and payment shall be those set forth in the order. Under no circumstance can an invoice be issued before completion of the relating inspection procedures and Agilent's acceptance of the works.
- 15.2 Unless indicated otherwise on the face of this Order, payment shall be due sixty (60) days after the latter of AGILENT's receipt of either an appropriate invoice from Seller or the relevant Goods or Services. AGILENT may deduct from such payment any monies owed by Seller to AGILENT.
- 15.3 Original copies of invoices must be provided together with one copy for administrative purposes and shall be issued and addressed as specified in the relating order. Each invoice must refer to only one order and must contain the following details: the number of the relating Delivery Note; the number of the order to which the invoice refers; the same description as used to compile the relating Delivery Note; the terms of payment. Invoices which do not comply with the provisions of this clause shall be automatically returned to the supplier. Thereafter, the terms of payment shall enter into effect as from the end of the month in which Agilent receives the invoice duly completed with the above-mentioned details.
- 15.4 Payment shall only be made against invoices duly compiled as provided above. In any event, payments made before delivery shall be considered non-final advance payments: under no circumstance shall the supplier be entitled to keep such advance payments until after he/it has completed the works and/or services.

16. GENERAL PROVISIONS

- 16.1 The supplier is expressly prohibited from using any form of advertising and from making any announcement, in his/its own interest or in the interest of third parties, which makes reference to this contract.
- 16.2 Neither of the parties hereto may transfer this contract or the rights deriving therefrom without having obtained the other party's written consent. In any event, Agilent and its assignees may assign or transfer this contract or the obligations deriving therefrom, without necessarily obtaining the supplier's consent: 1) to any company in the Agilent Technologies group that is directly or indirectly controlled by Agilent Technologies Inc. or by the assignees of same; 2) in the event of an assignment of the branch of business for any reason, of a division, reorganization or transfer of business or a change in ownership in relation to the branch of business.
- 16.3 Supplier shall provide product material chemical composition data upon request to verify compliance with applicable product chemical content restrictions.
- 16.4 C-TPAT. In connection with providing Goods and Services to AGILENT, Supplier shall comply with Customs-Trade Partnership Against Terrorism (C-TPAT) or equivalent supply chain security measures. When requested by AGILENT, Supplier shall demonstrate compliance by providing certification thereof to AGILENT.
- 16.5 Supplier Code of Conduct. Supplier shall comply with AGILENT's Supplier Code of Conduct (available at https://www.agilent.com/supplier/Agilent_Supplier_Code_of_Conduct.pdf)

- 16.6 Insurance. When providing Services to Agilent, Supplier will secure and maintain insurance providing coverage for liabilities to third parties for bodily injury (personal injury) and damage to property in amounts sufficient to protect AGILENT in the event of such injury or damage, and will be in compliance with any and all laws, regulations or orders. Supplier further will maintain such additional types and limits of insurance as is customary for a company of similar size and similar operations to Supplier in the jurisdiction or jurisdictions in which Supplier's operations take place.
- 16.7 This order shall be governed by Italian law and Court of Milan shall have exclusive jurisdiction over any dispute arising therefrom.
- 16.8 Privacy. AGILENT will store and use Seller's personal data in accordance with AGILENT'S privacy statement available at www.agilent.com/go/privacy. If Seller is processing personal data on behalf of AGILENT, Seller agrees to comply with all applicable data privacy laws.
- 16.9 Relationship. Nothing contained in this Order is intended to create the relationship of a partnership, joint venture, employer employee or principal-agent. In performing this Order, Seller and its subcontractors will act in the capacity of independent contractors and not as agents or representatives of Agilent. Nothing in this Order is intended to or shall create or evidence any employment or co-employment, joint employment, or common-law employment relationship between Agilent and any Seller employees or employees of Seller's subcontractors.

17. INFORMATION PURSUANT TO LAW N.196/2003 (DATA PROTECTION)

Pursuant to art. 13 of D.Lgs. 196/2003 Supplier has been informed that, regarding its personal data transferred to Agilent Technologies:

- 1) Agilent Technologies Italia S.p.A., via Piero Gobetti 2/c Cernusco sul Naviglio (Italy), is owner (*Titolare*) of the treatment of your data. Internal and external responsible persons and entities are listed in documents available upon request;
- 2) data will be treated electronically and will be stored in Agilent's data bases;
- 3) data bases are located abroad, also outside the EU, within other entities of the Agilent Group;
- 4) data will be treated for the purpose of qualifying the supplier and giving execution to the supply contract;
- 5) data will be communicated to Agilent's customers and suppliers for the purposes required by the supply contract, under strict confidentiality;
- 6) communication of the data is not mandatory, but its lack implies the impossibility to qualify supplier and enter into a contract;
- 7) you have the right, as per title II of the law 196/2003, to be informed of treatments, to oppose treatments, to require confirmation, revision and cancellation of your data from the responsible persons, whose names are available at Agilent' Legal Department upon request or by sending an e-mail to privacy_advocate@agilent.com.

By accepting the present Terms Supplier gives its consent to treatment of its data pursuant to the preceding information.

1. AMBITO DI APPLICAZIONE

- 1.1 Le presenti condizioni generali si applicano agli acquisti di beni ed agli appalti di opere e servizi di Agilent Technologies Italia S.p.A., qui di seguito Agilent, salva espressa deroga contenuta nell'ordine stesso, e si riterranno accettate integralmente dal fornitore con il ritorno della copia dell'ordine debitamente firmata per accettazione. Si riterrà perciò come non scritta qualsiasi clausola difforme apposta dal fornitore nelle offerte, nelle condizioni generali di vendita, nelle fatture, nella corrispondenza, a meno che non vi sia conferma scritta della modifica d'ordine. Indipendentemente dalla restituzione di copia dell'ordine Agilent, l'ordine si considererà accettato dal fornitore al momento dell'inizio dell'esecuzione dell'ordine.

2. RESPONSABILITA' DEL FORNITORE

- 2.1 Il fornitore e' responsabile di eseguire la fornitura, le opere e i servizi commissionati in proprio, con gestione di mezzi e risorse a proprio rischio.
- 2.2 Il lavoro dovrà:
- 2.2.1 essere eseguito a perfetta regola d'arte, con le modalità e nei luoghi concordati fra le parti e nei tempi indicati nell'ordine di Agilent;
- 2.2.2 rispondere alle caratteristiche tecniche specificate nell'ordine e negli altri documenti eventualmente scambiati fra le parti, incluse condizioni d'appalto;
- 2.2.3 essere eseguito con l'impiego di materiali della migliore qualità.
- 2.3 Sistema E-commerce Il venditore dovrà inoltrare ad AGILENT delle fatture corrette e dettagliate di tutte le spese per Beni o servizi. Il venditore dovrà aprire un conto Venditore elettronico tramite una piattaforma internet di terza parte come di volta in volta richiesto da Agilent, attraverso il quale il Venditore potrà inoltrare le fatture e ricevere gli ordini di acquisto da Agilent (il "Sistema E-commerce"). Il conto Venditore elettronico verrà aperto entro 30 giorni dalla data del presente Ordine. Poiché Agilent ha creato un sistema E-commerce applicabile al presente Accordo, l'utilizzo del sistema E-commerce rappresenta un obbligo sostanziale del Venditore e Agilent non pagherà nessuna fattura se questa non è stata inoltrata del Venditore attraverso il sistema E-commerce.
- 2.4 Il fornitore sarà esclusivamente responsabile per il comportamento dei propri dipendenti, nell'interpretazione più estensiva del disposto dell'articolo 2049 del Codice Civile, in caso di danni a persone o cose appartenenti ad Agilent o a terzi.
- 2.5 Il fornitore si impegna a predisporre i provvedimenti atti ad evitare ogni forma di inquinamento in dipendenza del lavoro da eseguire.
- 2.6 Il fornitore si impegna a rimuovere a propria cura e spese tutti i rifiuti eventualmente prodotti nello svolgimento delle attività oggetto dell'appalto.

3. SICUREZZA DEI LAVORATORI

- 3.1 Agilent promuoverà la cooperazione ed il coordinamento con il fornitore per la Prevenzione e Protezione da rischi sul lavoro. Ove richiesto dalla natura dell'appalto, Agilent fornirà la documentazione informativa, in accordo all'Art.7 del D.Lgs 626/94 e successive integrazioni e modifiche, sui rischi specifici esistenti negli ambienti di lavoro nei quali il fornitore deve operare.
- 3.2 Il fornitore si impegna a rispettare ed a portare a conoscenza dei lavoratori propri, ovvero dell'azienda operante in subappalto autorizzato, tutte le indicazioni contenute nella documentazione informativa ricevuta da Agilent costituita dal *Manuale Per Fornitori ed Appaltatori – Coordinamento per la Sicurezza (Contractor Safety Program)*.

4. AMMINISTRAZIONE DEI DIPENDENTI DA PARTE DEL FORNITORE

- 4.1 Il fornitore si impegna a svolgere le opere ed i servizi esclusivamente per mezzo di personale dipendente regolarmente assunto e ad osservare scrupolosamente tutte le disposizioni di legge applicabili.
- 4.2 In particolare, a titolo esemplificativo, il fornitore si impegna a:
- 4.2.1 corrispondere al personale una retribuzione non inferiore a quanto stabilito dalle norme contrattuali di carattere collettivo in vigore per la categoria di appartenenza: salvo il trattamento minimo inderogabile retributivo e normativo stabilito dall'art. 3 comma 1 della Legge 23.10.1960 n. 1369;
- 4.2.2 provvedere sotto la propria responsabilità alle assicurazioni relative agli infortuni sul lavoro, all'assistenza malattia e alla Previdenza Sociale;
- 4.2.3 ottenere l'autorizzazione preventiva (tramite apposito modulo) per "lavoro speciale rischio" ove necessario in base alla natura dell'attività svolta.

5. LUOGO DI CONSEGNA E PASSAGGIO DEL RISCHIO

- 5.1 La consegna della merce, salvo che non sia diversamente precisata nell'ordine d'acquisto, si intende da effettuarsi presso il magazzino Agilent. I rischi di danno e perimento della merce passano ad Agilent soltanto nel momento in cui la merce e' presa in consegna da Agilent nei propri magazzini, anche nel caso in cui il costo del trasporto sia a carico di Agilent. L'imballaggio del materiale deve essere idoneo allo scopo, alla destinazione ed al mezzo di trasporto del materiale medesimo che il fornitore dichiara di conoscere. Salvi diversi accordi, tutti i costi relativi all'imballaggio sono ad esclusivo carico del fornitore.

6. ESSENZIALITA' DEI TERMINI DI CONSEGNA

- 6.1 I termini di consegna indicati nell'ordine sono essenziali. In caso di inosservanza dei termini di consegna anche per una parte dell'ordinazione, Agilent avrà diritto di considerare risolto il contratto dandone comunicazione in qualsiasi momento mediante lettera raccomandata, acquistando la merce sul mercato al prezzo corrente a spese del fornitore, salvo il risarcimento dei maggiori danni.

7. DOCUMENTI DI SPEDIZIONE

- 7.1 Bolle di Consegna.
- 7.1.1 Tutte le merci dovranno essere accompagnate dalla Bolla di Consegna. Tale bolla sarà da considerare essenziale per l'esecuzione del presente ordine di acquisto. Ogni Bolla di Consegna si riferirà alle merci di un solo ordine e dovrà portare tutti i seguenti riferimenti: ragione sociale e indirizzo del fornitore; n. dell'ordine cui la consegna si riferisce indicando, in caso di consegna parziale, se trattasi di consegna a saldo o in conto; descrizione e nostro codice materiale; unità di misura e quantità delle singole merci; nominativo del vettore; data di spedizione.
- 7.1.2 La Bolla di Consegna terra' conto inoltre dei termini previsti dal D.P.R. 627 del 6/10/78 e dal D.M. del 29/11/78 G.U. 355 del 30/11/78.
- 7.1.3 Ad eccezione di quanto specificato di seguito, la spedizione dei prodotti dovrà essere FCA presso il luogo di consegna/esportazione del Fornitore (così come definito nelle INCOTERMS 2010; il titolo e il rischio di perdita o danno dei prodotti si trasferirà dal Fornitore ad Agilent a seguito della consegna della merce da parte del Fornitore al Vettore designato nello stesso luogo di consegna /esportazione.

Se Agilent fosse d'accordo nel pagare i costi per il trasporto e di doganamento come parte del prezzo di acquisto, allora la spedizione dovrà essere DDP ed il titolo e rischio di perdita o danno dei prodotti si trasferirà dal Fornitore ad Agilent a seguito della consegna dei prodotti da parte del Fornitore presso l'indirizzo "ship-to" specificato da Agilent sul frontespizio dell'ordine di acquisto.

8. ACCETTAZIONE DELLA MERCE E GARANZIE

- 8.1 Il fornitore garantisce che (i) la fornitura è esente da vizi e che le opere ed i servizi sono stati eseguiti a perfetta regola d'arte; (ii) la fornitura è nuova e non contiene parti o materiali usati e/o rigenerate, salvo se specificate nell'ordine o approvate da Agilent; (iii) la fornitura è stata prodotta dal produttore o per conto del medesimo; e (iv) la fornitura e servizi risultanti non usano o comprendono nessun software gratis, "shareware" o software gratuito diversamente specificato od approvato per Agilent. La presa in consegna dei prodotti ordinati non implica l'accettazione della merce: detta accettazione avverrà quando Agilent avrà constatato l'integrità della merce e la sua conformità a quanto ordinato. Il fornitore garantisce il buon funzionamento dei prodotti forniti per un periodo di 12 mesi a partire dall'accettazione della merce. In deroga a quanto disposto dall'art. 1495 cc. primo comma, Agilent potrà denunciare i vizi al fornitore entro 60 giorni dalla scoperta. In presenza di eventuali prodotti o servizi difettosi o non conformi alle specifiche indicate dal presente ordine sarà facoltà di Agilent:
- 8.1.1 riparare o sostituire i prodotti o rifare dei servizi difettosi e non conformi a propria cura con spese a carico del fornitore;
- 8.1.2 chiedere la sostituzione o riparazione dei prodotti o rifare dei servizi difettosi e non conformi a cura e spese del fornitore;
- 8.1.3 rifiutare i prodotti o servizi difettosi e non conformi o l'intero lotto di cui fanno parte senza riceverne altri in sostituzione e deducendone il relativo prezzo da quanto dovuto o ricevendone il rimborso del relativo prezzo dal fornitore.
- 8.2 Per le opere o i servizi realizzati Agilent e il fornitore eseguiranno le prove di collaudo concordate, per verificare la conformità alle specifiche di quanto realizzato. In caso di mancata conformità il fornitore sarà tenuto ad eseguire a propria cura e spese quanto necessario per portare a specifiche quanto realizzato. Soltanto in seguito alla conclusione positiva delle procedure di collaudo concordate si potrà far luogo all'accettazione di quanto realizzato.
- 8.4 A partire dalla data del collaudo positivo di opere e servizi il fornitore presta una garanzia di buon funzionamento della durata di 24 mesi.

9. ACCESSO AI SISTEMI INFORMATIVI DI AGILENT

- 9.1 Ad eccezione di quanto necessario all'adempimento del presente contratto, al fornitore, ai suoi dipendenti ed eventuali subappaltatori autorizzati è fatto divieto di utilizzare qualsiasi informazione riservata di Agilent (in forma scritta, orale, elettronica e in ogni altra forma), ottenuta direttamente da Agilent oppure preparata o scoperta nel corso dell'adempimento del presente contratto, attraverso l'accesso ai dati o sistemi di Agilent, oppure nelle sedi di Agilent. E' fatto altresì divieto di divulgare le suddette informazioni a terzi. La dicitura "informazioni riservate" utilizzata nel presente contratto, include, senza limitazioni, ogni prodotto, dato, risultato o informazione qualificata da Agilent come riservata, tutte le informazioni e i dati riguardanti o correlati ai prodotti Agilent, i processi, o le operazioni commerciali in generale (inclusi la struttura organizzativa e l'elenco dei dipendenti), e tutte le altre informazioni ottenute tramite l'accesso ai dati o

- sistemi informativi che, se non diversamente stabilito, siano di natura tale da poter essere ritenute informazioni riservate o proprietarie.
- 9.2 La concessione dell'accesso ai dati o sistemi è diretta esclusivamente a facilitare la relazione commerciale descritta nel presente contratto, ed è limitata ai dati o sistemi, ai periodi e al personale designati dal fornitore e concordati da Agilent e dal fornitore in forma separata.
- 9.3 L'accesso è soggetto al controllo e alle procedure di protezione informatica, agli standard e alle linee guida fornite da Agilent. L'utilizzo di qualsiasi altro dato o sistema oppure di dati o sistemi durante altri periodi o da parte di personale non autorizzato da Agilent è espressamente vietato. Tale divieto si applica anche quando un dato o sistema, cui il fornitore è autorizzato ad accedere, serva da accesso ad altri dati o sistemi al di fuori dell'ambito di autorizzazione del fornitore. Indipendentemente da quanto sopra, il fornitore si impegna a disporre misure di sicurezza adeguate per il rispetto degli obblighi succitati e ad assicurare che l'accesso qui consentito non pregiudicherà l'integrità e l'accessibilità ai dati o sistemi informativi di Agilent. Con il dovuto preavviso, Agilent si riserva il diritto di controllare l'operato del fornitore al fine di verificare il rispetto dei suddetti obblighi da parte dello stesso.
- 9.4 Le obbligazioni previste dal presente articolo si considerano perpetue e resteranno in vigore anche dopo la scadenza o la risoluzione del presente contratto. Le disposizioni del presente Articolo relative all'utilizzo e alla divulgazione non verranno applicate ad alcuna informazione che:
- 9.4.1 sia legittimamente conosciuta dal fornitore prima della divulgazione da parte di Agilent;
- 9.4.2 sia legittimamente ottenuta dal fornitore tramite terzi;
- 9.4.3 sia o diventi disponibile al pubblico senza limitazione alcuna; oppure
- 9.4.4 sia divulgata dal fornitore dietro previo consenso scritto da parte di Agilent.
- 9.5 Il fornitore si impegna ad informare degli obblighi qui contenuti ogni dipendente o eventuale subappaltatore autorizzato che eseguirà un lavoro sulla base del presente contratto e si impegna ad ottenere la sua accettazione di tali obblighi.
- 10. SUBAPPALTO**
- 10.1 Si fa espresso divieto al fornitore di subappaltare tutto o parte delle opere o dei servizi commissionati, senza l'espressa autorizzazione scritta di Agilent.
- 11. RISOLUZIONE ANTICIPATA**
- 11.1 Oltre a quanto previsto sub 6 e sub 8, Agilent avrà diritto a risolvere anticipatamente il contratto, in qualunque momento, qualora il fornitore:
- 11.1.1 sia sottoposto a procedure concorsuali, ivi inclusa l'amministrazione straordinaria, ovvero, trattandosi di Società, dia inizio alla procedura di liquidazione;
- 11.1.2 si renda inadempiente alle seguenti clausole del presente contratto: art. 2; art.4; art.6; art. 7; art. 8; art. 9; art. 10.
- 11.2 La risoluzione avrà effetto dal giorno in cui Agilent la notificherà per iscritto al fornitore.
- 12. DURATA**
- 12.1 Il contratto avrà la durata prevista nell'ordine di Agilent. Non è ammesso il tacito rinnovo alla scadenza.
- 13. PREZZI**
- 13.1 Il prezzo dei prodotti, dei servizi e delle opere è quello indicato nell'ordine.
- 13.2 Salvo diversa pattuizione scritta, i prezzi si intendono fissi ed invariabili per tutta la durata dell'appalto, indipendentemente dal verificarsi di circostanze di qualsiasi genere anche imprevedibili le quali incidano comunque sui costi. Resta pertanto espressamente esclusa l'applicazione dell'articolo 1664 del Codice Civile.
- 14. DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE**
- 14.1 Proprietà Intellettuale derivante da servizi
- 14.1.1 Con "Proprietà intellettuale" o "PI" si intendono tutte le invenzioni, brevetti (inclusi, senza limitazione, divisioni di applicazioni, ri-emissioni, riesami, estensioni di termini, proroghe, e qualsiasi controparte straniera), opere d'autore, diritti d'autore (inclusi, senza limitazione, immatricolazioni, applicazioni e derivati), marchi (inclusi, senza limitazione, marchi di servizio, trade dress, e qualsiasi altro marchio che identifica il prodotto o una parte di esso), disegni, processi, opere maschera, segreti commerciali, domini, informazioni tecniche di cui si è proprietari e altre informazioni simili materiali e immateriali, anche se non registrate o registrabili.
- 14.1.2 "IP preesistente" indica la IP concepita o sviluppata prima o indipendentemente dall'esecuzione del presente Ordine. Ciascuna parte manterrà il pieno diritto, titolo e interesse verso qualsiasi IP preesistente. Il Fornitore non utilizzerà alcuna IP preesistente in relazione al presente Ordine senza aver prima ottenuto dal titolare i diritti necessari per consentire al Fornitore di rispettare pienamente i termini del presente Ordine. Agilent concede al Fornitore una licenza non esclusiva e non trasferibile (senza diritto di sublicenza) per utilizzare e riprodurre IP preesistente di Agilent fornita dalla medesima al Fornitore ai sensi del presente Ordine, esclusivamente nella misura necessaria al Fornitore per adempiere ed eseguire i servizi previsti dal presente Ordine.
- 14.1.3 Il venditore accetta e irrevocabilmente assegna e trasferisce ad Agilent tutte le sue IP a livello mondiale derivanti dai Servizi. Agilent si fa carico delle spese derivanti dalle richieste al venditore di perfezionare qualsiasi documento e di procedere ulteriormente per quanto ragionevolmente richiesto da Agilent per perfezionare e registrare tale cessione.
- 14.1.4 Il venditore concede ad Agilent una licenza non esclusiva, mondiale, priva di royalty, irrevocabile, perpetua e cedibile con diritto di concedere in sub-licenza qualsiasi IP pre-esistente nella misura necessaria affinché Agilent possa godere pienamente e sfruttare commercialmente i risultati derivanti dai Servizi come ragionevolmente previsto dall'ordine.
- 14.2 disegni, capitolati, norme e tabelle ed eventuali documenti tecnici nonché i campioni e le attrezzature specifiche che Agilent metterà a disposizione del fornitore resteranno di esclusiva proprietà di Agilent e potranno venire utilizzati soltanto per l'esecuzione degli ordini. Il fornitore, salvo che per l'esecuzione del presente ordine, non potrà copiarli o riprodurli né trasmetterli o consentirne l'utilizzazione a terzi senza la preventiva autorizzazione scritta di Agilent.
- 14.3 Il fornitore si impegna a tener sollevata Agilent da qualsiasi responsabilità o pretesa in ordine allo sfruttamento e all'eventuale lesione dei diritti di brevetto per invenzioni industriali o modelli da lui utilizzati per l'esecuzione del presente ordine. Nel caso in cui taluno inibisca o tenti di inibire ad Agilent l'uso del materiale fornito, il fornitore dovrà sostenere la difesa a proprio rischio, cura e spese. A scelta di Agilent il fornitore dovrà modificare le opere o i servizi in pretesa violazione dell'altrui privativa con prodotti o servizi simili, adatti al medesimo uso ma esenti da violazioni di brevetto.
- 15. FATTURAZIONE E PAGAMENTI**
- 15.1 Il modo, i termini di pagamento e la fatturazione saranno quelli indicati nell'ordine. In nessun caso si potrà procedere a fatturazione prima del completamento delle procedure di collaudo e dell'accettazione delle opere da parte di Agilent.
- 15.2 Se non diversamente indicato nel presente ordine di acquisto, il pagamento dovrà essere effettuato entro sessanta (60) giorni dal ricevimento da parte di AGILENT di un'apposita fattura del Venditore o dei relativi Beni o Servizi. AGILENT può dedurre da tale pagamento qualsiasi somma dovuta dal Venditore ad AGILENT.
- 15.3 Le fatture originali dovranno essere accompagnate da una copia per uso amministrativo e saranno intestate ed indirizzate come indicato nell'ordine. Ognifattura dovrà riferirsi ad un solo ordine e portare i seguenti riferimenti: n. della Bolla di Consegna; n. dell'ordine cui la fattura si riferisce, la stessa descrizione usata nella compilazione della Bolla di Consegna; le condizioni di pagamento. Le fatture non conformi alla presente clausola saranno senz'altro restituite al fornitore. Successivamente, i termini di pagamento decorreranno dalla fine del mese in cui la fattura, completata dalle precitate indicazioni, sarà pervenuta ad Agilent.
- 15.4 I pagamenti verranno effettuati soltanto a fronte di regolare fattura secondo le modalità sopra indicate. In ogni caso, i pagamenti effettuati prima della consegna sono da considerarsi acconti non definitivi: il fornitore non avrà alcun diritto a trattenerli finché non avrà completato le opere o i servizi.
- 16. DISPOSIZIONI GENERALI**
- 16.1 E' espressamente vietato al fornitore di fare, nell'interesse proprio e di terzi, qualunque pubblicità o comunicazione che faccia riferimento al presente contratto.
- 16.2 Nessuna delle parti potrà trasferire il presente contratto o diritti da esso derivanti senza il consenso scritto dell'altra. In ogni caso Agilent e i suoi aventi causa potranno cedere o trasferire il presente contratto o le obbligazioni da esso risultanti, anche senza il consenso della controparte, 1) ad ogni società del gruppo AGILENT TECHNOLOGIES controllata, direttamente o indirettamente, da Agilent Technologies Inc., o dai suoi aventi causa; 2) in occasione di cessione di ramo d'azienda a qualsiasi titolo, di scissione, di riorganizzazione, di trasferimento di azienda o mutamento della proprietà relativamente ad un ramo d'azienda.
- 16.3 Il Fornitore dovrà fornire su richiesta i dati relativi alla composizione chimica dei beni per verificarne la conformità con le disposizioni vigenti in materia di commercio ed importazione di prodotti chimici.
- 16.4 In relazione alla fornitura di beni e servizi il Fornitore deve attenersi alle disposizioni di sicurezza del "Customs-Trade Partnership Against Terrorism" o ad altro Ente equivalente. Su richiesta di Agilent il fornitore dovrà esibire tutte le certificazioni che dimostrino la conformità a quanto sopra previsto.

- 16.5 Il Fornitore deve rispettare il Codice di Condotta dei Fornitori di AGILENT (disponibile all'indirizzo https://www.agilent.com/supplier/Agilent_Supplier_Code_of_Conduct.pdf).
- 16.6 Assicurazione: Durante il periodo di fornitura dei servizi ad Agilent, il venditore si impegna ad assicurare e mantenere una copertura assicurativa per la responsabilità civile verso terzi per danni personali e danni alla proprietà per un ammontare sufficiente a proteggere AGILENT nel caso in cui tale evento possa accadere. Il venditore si impegna altresì ad assicurare che tale copertura sia conforme a qualsiasi legge, regolamento e ordine. Inoltre il venditore manterrà la copertura assicurativa come è consuetudine per un'azienda di dimensioni simili e che svolge operazioni simili a quelle del venditore nella giurisdizione o giurisdizioni in cui le operazioni del venditore vengono svolte.
- 16.7 Il presente ordine sarà regolato dalla legge italiana ed il foro competente in via esclusiva, per qualsiasi controversia nascente dallo stesso sarà quello di Milano.
- 16.8 Privacy. AGILENT conserverà e utilizzerà i dati personali del Venditore in conformità all'informativa sulla privacy di AGILENT disponibile all'indirizzo www.agilent.com/go/privacy. Se il Venditore tratta i dati personali per conto di AGILENT, il Venditore si impegna a rispettare tutte le leggi sulla privacy applicabili.
- 16.9 Rapporti tra le parti. Nulla di quanto contenuto nel presente Ordine è inteso a creare una relazione di partnership, joint venture, di rapporto di lavoro o di agenzia. Nell'esecuzione del presente Ordine, il Fornitore e i suoi subappaltatori agiranno in qualità di appaltatori indipendenti e non come agenti o rappresentanti di Agilent. Nessuna disposizione del presente ordine è destinata ad instaurare un rapporto di lavoro tra Agilent e i dipendenti del Fornitore o i dipendenti dei subappaltatori del Fornitore.

17. INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi dell'art.13 del D.Lgs.196/2003 il Fornitore viene informato, relativamente ai dati conferiti ad Agilent Technologies, che:

- 1) Agilent Technologies Italia S.p.A., via Piero Gobetti 2/c, Cernusco sul Naviglio, e' il titolare del trattamento. I responsabili del trattamento sono indicati in apposito elenco disponibile presso Agilent su richiesta;
- 2) i dati saranno trattati a mezzo di elaboratore elettronico e conservati in banche dati aziendali;
- 3) le banche dati sono situate anche all'estero e fuori dall'Unione Europea, presso altre società del gruppo Agilent;
- 4) i dati saranno trattati ai fini richiesti dalla qualificazione del fornitore e dall'esecuzione del contratto;
- 5) i dati potranno essere comunicati ai clienti o ad altri fornitori di Agilent ai fini richiesti dal contratto, sotto stretto vincolo di riservatezza;
- 6) il conferimento dei dati e' facoltativo, la sua mancanza comporterà l'impossibilità di qualificare il fornitore e di instaurare il rapporto contrattuale;
- 7) e' suo diritto, ai sensi del Titolo II della L. 196/2003, essere informato dei trattamenti, opporsi ai trattamenti, richiedere conferma, rettifica e cancellazione dei suoi dati rivolgendosi ai responsabili del trattamento il cui elenco e' disponibile su richiesta presso il Servizio Legale Agilent o all'indirizzo e-mail privacy_advocate@agilent.com.

Accettando le presenti Condizioni Generali il Fornitore da' il consenso al trattamento dei propri dati secondo quanto previsto dall'informativa che precede.